



Even more convenient!

Your unique Individual Number Card

As you may have seen on television and in newspapers, and in store advertisements for My Number Points, all Japanese and foreign residents are being encouraged to apply for an Individual Number Card (also called, My Number Card).

The Individual Number Card is being increasingly used in a wide range of places, but you may still not know or are unsure of how to use it.

There are many benefits of using the Individual Number Card. For example, you can complete administrative procedures online using your card, so you don't need to have face-to-face contact during the coronavirus (COVID-19) pandemic.

The Individual Number Card also makes it easier and quicker to complete applications and other administrative procedures.

In this article, we will introduce again the benefits of using the Individual Number Card, and how you can apply for one.

Let's start a new way of living in Japan, using the Individual Number Card.



Let's learn! How to make the most of the Individual Number Card

① Use your card to get a copy of your resident register or other certificates when you need them, at any convenience store in Japan!

② You can also use your card as a form of personal identification.



③ Having an Individual Number Card reduces the number of documents you need to submit to complete administrative procedures over the counter.

Plus!

You can save ¥100 in the document issuance fee (compared to over the counter)!



Plus!

The Individual Number Card has a picture of your face on it, so you just need this one card for personal identification!

It's also the perfect I.D. to have once you have handed back your driver's license!

Plus!

Using the card also makes it easier and quicker to complete administrative procedures!



There will be more ways and places where it is convenient to use the Individual Number Card, including at schools, companies, hospitals and pharmacies.

Let's learn! How to apply for an Individual Number Card

There are various ways you can apply for an Individual Number Card.

An "Application Form with QR Code" is being sent out to the homes of people who still have not applied for an Individual Number Card.

You can also apply for an Individual Number Card at these places!



By Computer or Smartphone

- Take a picture of your face using a camera.
- Using the QR code and application ID in the application form, follow the instructions to apply for an Individual Number Card.
 *Make sure to attach the picture of your face when submitting the application form.
- You will receive an "application received" confirmation email.

By Post

- Take a picture of your face, and print it out.
- Fill in all required fields in the application form, attach the picture of your face, and post the form to the return address.



We recommend applying online (computer or smartphone) or by post if you cannot apply over the counter due to the spread of COVID-19 infections.

Over the Counter

- Please bring your application form to the service counter.
- You can get your face picture taken there, and also receive help in filling out the application form.

Post Office Service Counter

You can apply for an Individual Number Card at any of the 18 post offices in Koka City. The post office staff will explain how to use the computers there, so you will be able to easily complete the application.

I.D. Photo Booth

You can also apply for an Individual Number Card at these machines set up in Koka City. You can take a face picture and apply for a card at the same time, so it is really convenient!

*This service may not be available at some machines.

After submitting your application, it will take about one month for the card to be ready.

You will receive a notification (postcard) from the Koka City Hall to come to the service counter to pick up your Individual Number Card.

Be sure to book a time!

Please call the number of the issuing place listed on the postcard, and book a time to pick up your card.

Your Individual Number Card will be issued to you from the service counter.

*It will take around 20 minutes to complete procedures for issuing the card, such as confirming your identity and setting a PIN, etc.

*You must book a time to pick up your card; it cannot be issued on the same day if you come to the counter without a booking.

It is also possible to pick up your card at the after-hours counter open every Tuesday, or on certain weekends (service available one weekend each month).

*Please call the number listed in the application guide to book a time.

COVID-19 Vaccine Information

Koka City is scheduled to start group vaccinations for COVID-19 at vaccination venues in the city from April.

The vaccinations are free for anyone who wants to receive one. The current approved vaccine for use is from Pfizer, and it can be given to anyone aged 16 years and above.



You need to make an appointment to receive the vaccine. Please note you will not be able to receive a vaccination if you go to the vaccination venue without an appointment.

Order of Vaccinations

Due to the gradual supply of vaccines, currently the vaccinations are scheduled to be given in the following order.

- 1 **Medical staff, health care workers, and other frontline workers (ongoing since March 2021)**
- 2 **Senior citizens (people turning 65 years in 2021, and people born on or before April 1, 1957.) (From April 2021)**
- 3 **People who are not senior citizens but have a pre-existing medical condition, or who work at an aged care facility (after 2)**
- 4 **People other than those in groups 1 - 3 (after 3)**

Vaccine Frequency and Interval

The Pfizer vaccine requires two separate vaccinations. After receiving the first vaccination, please wait around three weeks before receiving the second vaccination.

Steps for Receiving a Vaccination

1. Koka City will send an envelope containing a vaccination coupon, pre-examination ticket and other documents to people eligible to receive a vaccine.

*Senior citizens aged 65 years or older (people born on or before April 1, 1957) will receive their coupon in April, and people aged less than 65 years will successively receive their coupon by postal mail, according to their eligibility.

2. Please carefully read the information in the notification, and make an appointment to receive your first vaccination if you want to do so.

***If you have a pre-existing medical condition and regularly go to a hospital for treatment, please consult with your family doctor before getting a vaccination to determine if it is safe to do so.**

*You can only make an appointment for a vaccination when you receive a vaccination coupon. (Please make an appointment by phone or the internet.)

3. Please go to the vaccination venue at the day and time of your appointment, and receive your vaccination.

***Please fill in the pre-examination ticket and bring it with you to the vaccination venue.**

*Please make sure to bring the following documents with you when receiving your vaccination: vaccination coupon, pre-examination ticket, I.D. (driver's license, health insurance card, etc.)

*After receiving your first vaccination, please make an appointment for your second vaccination.

Vaccination Venues (As of April 1, 2021)

New Minakuchi Gymnasium

3-46 Rokushin, Minakuchi-cho

Konan Information and Exchange Center

(Shinobu-no-Sato Plaza)

600 Ryuboshi, Konan-cho

Shigaraki Development Center

1251 Nagano, Shigaraki-cho

*We are currently making arrangements for residents of aged care facilities to receive their vaccination at the facility they are in. We will issue a separate notification about this.

*The timing of when vaccinations will start at each venue may change according to the supply and availability of vaccines.

Vaccination Schedule

We are currently adjusting the schedule. Once the schedule is confirmed based on the vaccine supply and availability, we will update the Koka City website, newsletter and other information sources with the latest schedule.

Consultation Contact Numbers

For vaccination appointments and general questions: Koka City COVID-19 Vaccination Call Center

TEL.0570-783-695 (Hours: Mon. to Fri. 9:00 am to 5:00 pm; also open on weekends and public holidays until the end of May)

Medical-related questions about side effects, etc.: Shiga Prefecture COVID-19 Vaccine Specialist Consultation Counter

TEL.077-528-3588 (Hours: Weekdays, weekends and public holidays 9:00 am to 5:00 pm)

Inquiries The office of COVID-19 Response TEL.0748-69-2151 FAX.0748-69-2255

Tokyo 2020 Olympic Games

The Olympic Torch Relay torchbearers will pass through Koka City!

A starting ceremony will be held at the Minakuchi Sports Forest Athletic Field, where the Olympic Torch carried by the first torchbearer will be lit, signifying the start of the second day of the Olympic Torch Relay in Shiga Prefecture. The Olympic Torch Relay torchbearers will pass the Olympic Torch between them, along the following route in Koka City!

Spectators lining the relay route are asked to avoid crowding together in close proximity, and to wear a face mask and support the torchbearers by clapping or waving.

You can also watch a livestream of the Olympic Torch Relay on a special NHK website, and see the torchbearers pass through Koka City.

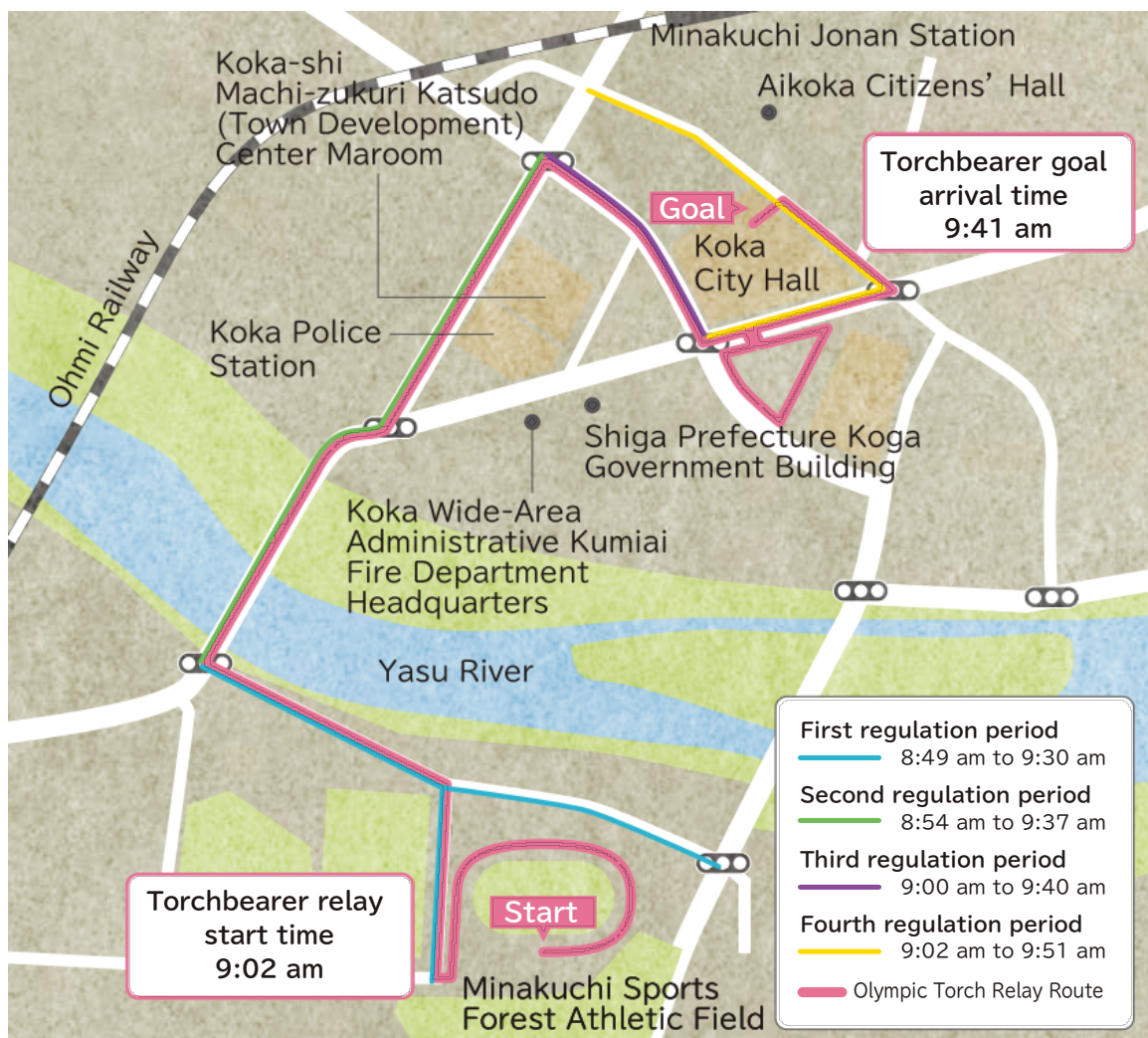
Everyone in Koka City, let's support the Olympic Torch Relay together!

| | |
|------|---------------------------|
| Date | May 28 (Fri.) |
| | Start: 9:02 am |
| | Goal: 9:41 am (scheduled) |

Traffic regulations will be in place on and around the roads on the Olympic Torch Relay Route.

We apologize for the inconvenience, and ask for your understanding and cooperation.

Olympic Torch Relay Route and Traffic Regulations Map



Apply to be a Spectator at the Olympic Torch Relay Start Ceremony

Koka City is accepting applications from anyone who would like to watch the Olympic Torch Relay Start Ceremony live at the venue.



Date May 28 (Fri.) 8:30 am to 9:10 am (scheduled)

Venue Minakuchi Sports Forest Athletic Field

Ceremony Outline Ceremony for lighting the Olympic Torch carried by the first torchbearer.

Spectator Capacity 100 people (Chosen by lottery system if there are many applicants)

Application Period Until April 20 (Tue.)

Application Method Online: Scan the QR code on the right, fill in the required fields in the application form, and then click "send." By Post: Print out the application form on the Koka City website, fill in the required fields in the application form, and then post it to the address listed at the bottom of this section (you can also drop off the form in person).



Application Conditions All applicants are asked to understand and cooperate with the following measures to stop the spread of COVID-19 infections.

- Please wear a face mask, and refrain from speaking and cheering in a loud voice during the event.
- Please refrain from participating in this event if any of the following situations apply to you within two weeks prior to the event.
 - Feeling unwell (fever above normal, cough and other cold symptoms, lethargy, difficulty breathing, impaired sense of smell and taste, etc.)
 - In close contact with any person who has tested positive for COVID-19
 - People in your family or close friends are suspected of being infected with COVID-19
 - Travelled to a country or region that are subject to immigration restrictions or post-entry quarantine/observation requirements by the Japanese Government, or in close contact with any residents of those areas
- Please comply with temperature and other health checks at the reception of the event on the day.



Please check the Koka City website for further details.

Inquiries & Applications

National Sports Festival Promotion, Social Education (Kokusupo Shosupo Suishin Shitu, Shakai Kyoiku Sports Ka)
6053 Minakuchi, Minakuchi-cho, Koka City 528-8502 TEL.0748-69-2253 FAX.0748-69-2293

Start of Childcare for Sick or Recovering Children

Koka City will start childcare for sick children, in addition to the current childcare for recovering children.

Place 3F Minakuchi Parenting Support (Ko Sodate Shien) Center (4-10 Yasaka, Minakuchi-cho)

Coverage • Children (from the next month after turning six months old up to the second grade of elementary school) whose parents/guardian cannot look after them because of work or other reasons

- Children whose symptoms are stable, or who are recovering but still cannot be in communal living situations

Usage Date & Time Mon. to Fri. 7:30 am to 6:00 pm

Sat. 7:30 am to 12:00 pm *Excluding August 13 to 16, December 29 to January 4

Usage Fee 0 to 2 years old ¥2,800 / 3 years old ¥1,400 / 4 years old to second grade of elementary school ¥1,200 *Fee is halved for four hours or less of usage

Other • We also have nurses and childcare workers as permanent staff, but sometimes usage may not be possible due to the child's symptoms. So you need to inquire and register in advance to use this service.

- All children must have with them a doctor's contact form or a similar document from your family doctor.



Inquiries **Minakuchi Parenting Support (Ko Sodate Shien) Center** TEL.0748-65-5511 FAX.0748-65-5522
Child Rearing Policy, Child Rearing Policy (Kosodate Seisaku Ka) TEL.0748-69-2176 FAX.0748-69-2298

FY2021 Medical Insurance Premiums for Older Senior Citizens

Medical insurance premiums for older senior citizens are calculated by totaling the income levy paid according to an individual's income and the per capital basis that all insured persons pay equally.

$$\text{Annual insurance premium*1} = \text{Per capital basis: } ¥45,512^{*2} + \text{Income levy (Total income - } ¥430,000) \times 8.70\%^{*3}$$

*1 The annual insurance premium upper limit is ¥640,000. *2 Financial assistance is available, such as a levy reduction system based on household income.

*3 The total income is calculated by totaling an individual's public pension income, employment income, business income, forestry income, other income, and separate income.

Financial assistance is available, such as a reduction of the per capital basis according to household income.

| Income Requirements for Eligible Persons (Total of the income for reduction of the head of household and all insured persons in the household)*4 | FY2021 reduction rate for the per capital basis | Reductions for people who were dependents of their workplace health insurance, etc. on the day prior to joining the Medical Care System for Older Senior Citizens. |
|--|---|---|
| ¥430,000 + ¥100,000 x (Number of employment income earners and pension recipients*5-1) or less | 70% | Income levy... None (not applied) Per capital basis... 50% reduction for two years after joining the Medical Care System for Older Senior Citizens |
| ¥430,000 + (¥285,000 x Number of insured persons in the household) + ¥100,000 x (Number of employment income earners and pension recipients*5-1) or less | 50% | |
| ¥430,000 + (¥520,000 x Number of insured persons in the household) + ¥100,000 x (Number of employment income earners and pension recipients*5-1) or less | 20% | |

*4 Public pension recipients aged 65 years or older are eligible for a ¥150,000 deduction from their total income within the range of the pension income. Also, tax law provisions are not applied on full-time employee deductions of business income etc., and on special deductions, etc., of transfer income.

*5 Number of employment income earners and pension recipients refers to persons who received ¥550,000 or above in salary income, or persons aged 65 years or older who received ¥1,250,000 or above in public pension income, etc. in 2020.

Inquiries Elderly Medical Care, Health Insurance and Pension (Hoken Nenkin Ka) TEL.0748-69-2142 FAX.0748-63-4618

Health Checkup (Kenshin) Calendar Available Now!

Koka City has distributed the annual Health Check (Kenshin) Calendar to each household, through district and community associations. The calendar lists the municipal health programs and other events for the year, so that all Koka City residents can use them to become healthy and strong.

If you haven't received your Health Checkup (Kenshin) Calendar in the mail, please pick up a copy at one of the distributing places listed below. Please contact the Health Support (Sukoyaka Shien Ka) if you are unable to pick up a copy for yourself at the distributing places.

Distributing places

Health checkup (Hoken) centers; Local community (Chiiki Shimin) centers; Meeting halls/places (Kaikan/Shukaijo) (Ugawa Hall, Ushikai Kyoiku Community Center, Seiwa Hall, Okubo Kyoiku Community Center, Kaede Hall, Koka Shiritsu Nishi Kyoiku Community Center); Community halls/Centers (Kominkan) (Bantani, Kashiwagi, Minakuchi Chuo, Kibukawa, Iwagami, Tsuchiyama Chuo, Kafuka Shogai Gakushu Center, Konan (Plala), Shigaraki Chuo)

*Please check the Koka City website for further details.



Inquiries Comprehensive Support for All Generations, Health Support (Sukoyaka Shien Ka) TEL.0748-69-2167 FAX.0748-63-4085

April After-hours Counter (every Tuesday until 7:00 pm) April 6, 13, 20, 27.

Every Tuesday the Koka City Hall Citizens' Affairs (Shimin Ka) is open until 7:00 pm, so you can complete administrative procedures such as having certificates issued (family register, resident register, tax certificate, etc.) or registering your personal seal.

*There are some procedures that cannot be done at the After-hours Counter. Please call or fax the numbers listed below to find out which procedures are handled at this counter.

Notice from Maina-chan

You can use your Individual Number Card to get a copy of various certificates at convenience stores. (Check the list below for the applicable certificates.)



Inquiries Citizens' Affairs (Shimin Ka) TEL.0748-69-2138 FAX.0748-65-6338

April Tax Payments

The due date for tax payments this month is April 30 (Fri.).

Please use the convenient direct debit system for your tax payments.

- User fees (Nursery school fees, Kindergarten and Nursery school lunch fees)
- Water rates

Consultation Corner

April 15 to May 14

Consultations are available free of charge, so please feel free to use this service.

*These consultations are only available for Koka City residents.

The listed events and services are current as of March 23, 2021, and may be cancelled or postponed depending on the spread of COVID-19 infections.

| Consultation content/Contact | Date | Time | Location |
|---|--|---------------------|--|
| Life and Work Consultations (Public Assistance Counter)* Advice is available for concerns about daily life and work. *No need to apply Responders: Consultation support staff and employment support staff Contact Public Assistance, Public Assistance (Seikatsu Shien Ka) TEL.0748-69-2158 FAX.0748-63-4085 | Weekly, from Monday to Friday (Except public holidays) | 8:30 am to 5:15 pm | Public Assistance (Seikatsu Shien Ka), Koka City Hall Public Assistance Counter (Seikatsu Shien Madoguchi) |
| Consumer Affairs Consultations Advice is available for concerns about consumer affairs, such as products, purchase agreements and other contracts. • Responders: Consumer affairs counsellors Contact Consumer Life Center (Shouhi Seikatsu Center) TEL.0748-69-2147 Consumer Hotline.188 (no area code) | Weekly, from Monday to Friday (Except public holidays) | 9:00 am to 5:00 pm | 1F, Koka City Hall Consumer Life Center (Shouhi Seikatsu Center) |
| Pension Consultations Consultants: Kusatsu Pension Office staff *By appointment only, first-come-first-served basis Contact Kusatsu Pension Office TEL.077-567-1311 (For appointments) FAX.077-562-9638 (For appointments) | September 9 (Thu.) *Held every second month | 10:00 am to 3:00 pm | Minakuchi Social Welfare (Shakai Fukushima) Center 2F Middle meeting room |
| School-age Children Consultations This consultation counter is for school-age children (elementary to high school) and their parents/guardians and other family members. We are ready to listen and offer advice on matters about school, daily life and parenting. • Responders: Counsellors for school-age children Contact Child Rearing Policy, Child Rearing Policy (Kosodate Seisaku Ka) TEL.0748-69-2176 FAX.0748-69-2298 | Monday, Thursday, and Friday (Except public holidays) | 8:30 am to 5:15 pm | 2F, Koka City Hall Child Rearing Policy (Kosodate Seisaku Ka) |
| Parenting and Study Consultations* We are ready to listen and offer advice on matters about your child's development and emotional/mental concerns. *Please make an appointment by phone or fax. Eligible: Generally children aged 4 years or older, elementary & middle and senior high school students, adolescents & young adults (up to around 25 years old) *For consultations about children aged up to around 4 years old, please contact the Health Support (Sukoyaka Shien Ka) (TEL.69-2169) Contact Development Support (Hattatsu Shien Ka) TEL.0748-69-2179 FAX.0748-69-2298 (Hours: 9:00 am to 5:00 pm) | | | Kindergartens/nurseries and schools, Koka City Hall, etc. |
| Youth Concerns Consultations We are ready to listen and offer advice on matters concerning young people, including school absenteeism, bullying, misbehaving, delinquency, friendships, attending work and school. *From Monday to Friday, 9:00 am to 4:00 pm (except public holidays, end-of-year holidays) We also offer consultations by phone or email. | Contact Youth (Shonen) Center (2F Annex, Minakuchi Central Community Center (2F Minakuchi Chuo Kominkan Bekkan)) TEL.0748-62-6010 FAX.0748-63-3977 Email k-syonen@city.koka.lg.jp | | |

Editor & Publisher

Koka City Hall

6053 Minakuchi, Minakuchi-cho, Koka City 528-8502

TEL.0748-65-0650 FAX.0748-63-4086

Hours: 8:30 am to 5:15 pm

(except for the After-hours Counter on Tuesday)

Please check the Koka City website and Facebook page for information on the newsletter.

Koka City website

<http://www.city.koka.lg.jp/>

Koka City Facebook page

<http://www.facebook.com/city.koka>

Koka City website



Koka City Facebook page

